



SuperSport





Pacchetti Accessori
Accessory packages

426

Zubehörpakete

Kits accessoires

Paquetes accesorios

Pacotes de Acessórios

アクセサリー・パック

配件包

Sistemi di scarico

Exhaust systems

Auspuffsysteme

Systèmes d'échappement

Sistemas de escape

Sistemas de escape

エキゾーストシステム

排气系统

428

Carbonio

Carbon

Kohlefaser

Carbone

Carbono

Carbono

カーボン

碳纤维材质

432

Vetoresina e parti plastiche

Fibreglass and plastic parts

Fiberglas und Kunststoffteile

Fibre de verre et parties plastiques

Fibra de vidrio y partes plásticas

Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas

ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品

玻璃纤维和塑料部件

437

Materiali speciali

Spécial materials

Spezielles Material

Matériaux spéciaux

Materiales especiales

Materiais especiais

特別材

特殊材料

439

Ciclistica e impianti frenanti

Chassis and brake systems

Fahrwerk und Bremsanlagen

Partie-cycle et systèmes de freinage

Bastidor y sistemas de frenos

Ciclistica e sistemas de frenagem

車体およびブレーキシステム

骑行与制动系统

446

Componenti elettrici ed elettronici

Electric and electronic components

Elektrische und elektronische Komponenten

Composants électriques et électroniques

Componentes eléctricos y electrónicos

Componentes elétricos e eletrônicos

電子部品と電子機器

电气与电子部件

450

Touring

Touring

Touring

Touring

Touring

Touring

ツーリング

Touring

452

Accessori vari

Sundry accessories

Verschiedenes Zubehör

Accessoires divers

Accesorios varios

Acessórios vários

各種アクセサリー

各种配件

459

Pacchetti Accessori - Accessory packages - Zubehörpakete - Kits accessoires - Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios - アクセサリーパッケージ - 配件包

Pacchetto accessori Touring SuperSport. Una formula che racchiude dotazioni perfette per massimizzare il comfort nei lunghi tragitti. Il parabrezza fumé assicura una migliore protezione aerodinamica, tutta da provare. Con le manopole riscaldate e la leggerezza delle capienti borse laterali espandibili, il piacere del viaggio diventa davvero completo.

SuperSport Touring accessory package. The perfect selection of gear to maximise comfort on long journeys. The smoke-tinted windscreen ensures better aerodynamic protection that you will not want to miss. With its heated grips and the lightness of the spacious expandable side panniers, the pleasure of travelling is truly complete.

Zubehörpaket Touring SuperSport. Eine Kombination perfekter Ausstattungen für höchsten Komfort auf langen Strecken. Der getönte Fahrtwindschutz sorgt für optimale Aerodynamik - überzeugen Sie sich selbst. Unbeeinträchtigte Reiselust bieten die beheizten Lenkergriffe und die leichten, erweiterbaren Seitenkoffer.

Kit accessoires Touring SuperSport. Une formule qui contient un équipement parfait pour maximiser le confort sur les longs trajets. Le pare-brise fumé assure une meilleure protection aérodynamique, le tout à tester. Grâce aux poignées chauffantes et à la légèreté des grandes valises latérales expansibles, le plaisir de voyager est absolu.

Paquete accesorios Touring SuperSport. Una fórmula que contiene el equipamiento perfecto para maximizar el confort en los largos recorridos. El parabrisas ahumado asegura una mejor protección aerodinámica, para probar sin dudar. Con los puños calefactados y la ligereza de las amplias bolsas laterales expandibles, el placer del viaje es realmente completo.

Pacote de acessórios Touring SuperSport. Uma fórmula que reúne equipamentos perfeitos para maximizar o conforto durante as longas trajetórias. A bolha fumé assegura uma melhor proteção aerodinâmica para a condução ser experimentada totalmente. Com as manoplas aquecidas e a leveza das espaçosas malas laterais expansíveis, o prazer da viagem realmente é completo.

Touring SuperSport アクセサリーパッケージ。長距離ツーリングを快適に楽しむための完璧なアイテムを詰め込みました。スマートウインドスクリーンの優れた防風性能は、実際に試してみればすぐ分かります。そして拡張できる軽くて大容量のサイドバッグとヒーテッドグリップが加われば、ツーリングを思う存分楽しむこと間違いなしです。

SuperSport Touring 配件包。 配件包的搭配囊括了可以将长途旅行中的舒适度最大化的完美装备。烟色风挡玻璃确保了更好的空气动力保护，期待您的体验。加热握把和轻便的大容量可扩展侧包可让您体验完整的旅行乐趣。

 97980531B

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



 96781131B

Borse laterali.
Side panniers.
Seitenkoffer.
Valises latérales.
Bolsas laterales.
Bolsas laterais.
サイドバッグ。
側邊包。

 97180461A

Parabrezza fumé.
Smoke windscreen.
Rauch-Windschutzscheibe.
Pare-brise fumé.
Parabrisas ahumado.
Para-brisas fumé.
ウインドスクリーン スモーク。
烟灰色风挡。



96680572A

Manopole riscaldabili.
Heated handgrips.
Beheizte Lenkergriffe.
Poignées chauffantes.
Puños calefactados.
Manoplas aquecidas.
ヒーテッドグリップ。
加热车握把。



I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SOLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezuglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

Pacchetto accessori Touring SuperSport. Una formula che racchiude dotazioni perfette per massimizzare il comfort nei lunghi tragitti. Il parabrezza fumé assicura una migliore protezione aerodinamica, tutta da provare. Con le manopole riscaldate e la leggerezza delle capienti borse laterali espandibili, il piacere del viaggio diventa davvero completo.

SuperSport Touring accessory package. The perfect selection of gear to maximise comfort on long journeys. The smoke-tinted windscreen ensures better aerodynamic protection that you will not want to miss. With its heated grips and the lightness of the spacious expandable side panniers, the pleasure of travelling is truly complete.

Zubehörpaket Touring SuperSport. Eine Kombination perfekter Ausstattungen für höchsten Komfort auf langen Strecken. Der getönte Fahrtwindschutz sorgt für optimale Aerodynamik - überzeugen Sie sich selbst. Unbeeinträchtigte Reiselust bieten die beheizten Lenkergriffe und die leichten, erweiterbaren Seitenkoffer.

Kit accessoires Touring SuperSport. Une formule qui contient un équipement parfait pour maximiser le confort sur les longs trajets. Le pare-brise fumé assure une meilleure protection aérodynamique, le tout à tester. Grâce aux poignées chauffantes et à la légèreté des grandes valises latérales expansibles, le plaisir de voyager est absolu.

Paquete accesorios Touring SuperSport. Una fórmula que contiene el equipamiento perfecto para maximizar el confort en los largos recorridos. El parabrisas ahumado asegura una mejor protección aerodinámica, para probar sin dudar. Con los puños calefactados y la ligereza de las amplias bolsas laterales expandibles, el placer del viaje es realmente completo.

Pacote de acessórios Touring SuperSport. Uma fórmula que reúne equipamentos perfeitos para maximizar o conforto durante as longas trajetórias. A bolha fumê assegura uma melhor proteção aerodinâmica para a condução ser experimentada totalmente. Com as manoplas aquecidas e a leveza das espaçosas malas laterais expansíveis, o prazer da viagem realmente é completo.

Touring SuperSport アクセサリーパッケージ。長距離ツーリングを快適に楽しむための完璧なアイテムを詰め込みました。スマートウインドスクリーンの優れた防風性能は、実際に試してみればすぐ分かります。そして拡張できる軽くて大容量のサイドバッグとヒーテッドグリップが加われば、ツーリングを思う存分楽しめること間違いなしです。

SuperSport Touring 配件包。配件包的搭配囊括了可以将长途旅行中的舒适度最大化的完美装备。烟色风挡玻璃确保了更好的空气动力保护，期待您的体验。加热握把和轻便的大容量可扩展侧包可让您体验完整的旅行乐趣。

 **SWS** 97980541B
 **SWS** 97980771A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



96781141B

Borse laterali.
Side panniers.
Seitenkoffer.
Valises latérales.
Bolsas laterales.
Bolsas laterais.
サイドバッグ。
側边包。



97180461A

Parabrezza fumé.
Smoke windsreen.
Rauch-Windschutzscheibe.
Pare-brise fumé.
Parabrisas ahumado.
Para-brisas fumé.
ウインドスクリーン スモーク。
烟灰色风挡。



96680572A

Manopole riscaldabili.
Heated handgrips.
Beheizte Lenkergriffe.
Poignées chauffantes.
Puños calefactados.
Manoplas aquecidas.
ヒーテッドグリップ
加热车握把。



96781341A

Borse laterali.
Side panniers.
Seitenkoffer.
Valises latérales.
Bolsas laterales.
Bolsas laterais.
サイドバッグ。
側边包。



97180461A

Parabrezza fumé.
Smoke windsreen.
Rauch-Windschutzscheibe.
Pare-brise fumé.
Parabrisas ahumado.
Para-brisas fumé.
ウインドスクリーン スモーク。
烟灰色风挡。



96680572A

Manopole riscaldabili.
Heated handgrips.
Beheizte Lenkergriffe.
Poignées chauffantes.
Puños calefactados.
Manoplas aquecidas.
ヒーテッドグリップ
加热车握把。



I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezuglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリーと各ファミリー用のその他アクセサリーとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

SuperSport

Sistemi di scarico - Exhaust systems - Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement - Sistemas de escape - Sistemas de escapamento - エキゾーストシステム - 排气系统

Gruppo di scarico completo. Elevate prestazioni, mappatura dedicata e accurata ricerca del suono, sono le caratteristiche principali di questo gruppo completo, dotato di silenziatori avvolti in un'elegante camicia in titanio. Ecco le linee guida seguite da Akrapovič nella progettazione di questo impianto racing. Una gioia per gli occhi e per le orecchie. Prodotto in collaborazione con Akrapovič.

Complete exhaust assembly. High performance, dedicated mapping, and extensive sound research are the main features of this complete assembly, equipped with silencers wrapped in an elegant titanium casing. These are the guidelines followed by Akrapovič in the design of this racing system. A joy for the eyes and the ears. Produced in partnership with Akrapovič.

Komplette Auspuffeinheit. Hohe Leistung, spezielles Mapping und genaue Soundsuche sind die Hauptmerkmale dieser kompletten Gruppe, ausgestattet mit Schalldämpfern mit einem eleganten Titanrohr. Hier sind die Richtlinien aufgeführt, die Akrapovič bei der Entwicklung dieses Racing-Systems befolgt. Eine wahre Freude für Augen und Ohren. In Zusammenarbeit mit Akrapovič hergestellt.

Ensemble d'échappement complet. Les hautes performances, la cartographie dédiée et la soigneuse recherche du son sont les caractéristiques principales de cet ensemble complet, doté de silencieux enveloppés dans une élégante chemise en titane. Voici les lignes directrices suivies par Akrapovič pour la conception de ce système Racing. Un régal pour les yeux et pour les oreilles. Produit en collaboration avec Akrapovič.

Grupo de escape completo. Elevadas prestaciones, mapeado específico y un exhaustivo estudio del sonido, son las características principales de este grupo completo, dotado de silenciadores recubiertos por una elegante camisa de titanio. Estas son las directrices seguidas por Akrapovič para el diseño de este sistema racing. Un placer visual y auditivo. Producido en colaboración con Akrapovič.

Grupo de escapamento completo. Desempenho elevado, mapeamento dedicado e minuciosa pesquisa do sono são as características principais deste grupo completo, dotado de silenciadores envoltos em um elegante revestimento de titânio. Aqui estão as linhas acompanhadas por Akrapovič na concepção deste equipamento de racing. Uma joia para os olhos e para os ouvidos. Produzido em colaboração com Akrapovič.

コンプリートエキゾーストユニット。高性能、専用マッピング、見事なサウンド。これらがエレガントなチタン製スリーブに包まれたサイレンサーを備えるこのコンプリートユニットの最大の特徴です。レーシングシステムの設計において Akrapovič が従ったガイドラインは「見た目にも美しく、感動するサウンド」です。Akrapovič 社とのコラボレーションにより開発。

整套排气组件。这套完整组件配备了优雅的钛金属衬套包裹的消音器，超高的性能、专用的映射和声音的精准研究是其主要特点。这就是 Akrapovič 在这套赛车系统的设计中所遵循的指导原则。视觉与听觉的双重愉悦。与 Akrapovič 合作生产。



Potenza ai medi regimi [cv] +5%; Coppia ai medi regimi [Nm] +9%; Max. Potenza [cv] +2%.

Power at medium rpm [hp] +5%; Torque at medium rpm [Nm] +9%; Max. Power [hp] +2%.

Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +5%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +9%; Max. Leistung [PS] +2%.

Puissance aux régimes moyens [cv] +5%; Couple aux régimes moyens [Nm] +9%; Max. Puissance [cv] +2%.

Potencia a regímenes intermedios [cv] +5%; Par a regímenes intermedios [Nm] +9%; Máx. Potencia [cv] +2%.

Potência nos regimes médios [cv] +5%; Torque nos regimes médios [Nm] +9%; Máx. Potência [cv] +2%.

平均出力 [HP] +5%; 平均トルク [Nm] +9%; 最大出力 [HP] +2%.

中等转速下电压 [cv] +5%; 中等转速下扭矩 [Nm] +9%; 最大电压 [cv] +2%.

Alleggerimento [kg] 4,6.

Weight reduction [kg] 4,6.

Gewichtsminderung [kg] 4,6.

Allégement [kg] 4,6.

Aligeramiento [kg] 4,6.

Alívio [kg] 4,6.

減量 [kg] 4,6.

減重 [kg] 4,6.

Non compatibile con [codice] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

Not compatible with [p/n] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

Non compatible avec [référence] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

No compatible con [código] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

Não compatível com [código] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

一緒に使用できない部品コード] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

不兼容 [代码] 96781021A, 96781131A, 96781131B, 96781141A, 96781141B, 96781341A.

Non compatibile con le pedane passeggero di serie. Compatibile con cod. 96280451A.

Not compatible with standard pillion rider footpegs. Compatible with part no. 96280451A.

Nicht mit den den maßstäblichen Beifahrerfußrasten kompatibel. Kompatibel mit Art.-Nr. 96280451A.

Incompatible avec les platines repose-pieds passager standard. Compatibile avec réf. 96280451A.

No compatible con los estribos pasajero de serie. Compatible con cód. 96280451A.

Não compatível com as pedaleiras de série para passageiro. Compatível com cód. 96280451A.

標準のパッセンジャーフットペグと一緒ににはご使用になれません。部品番号 96280451A とは使用可能です。

与标准乘客踏板不兼容。与代码96280451A 兼容。



96481182A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



DUCATI



AKRAPOVIĆ
DESIGNED FOR
DUCATI PERFORMANCE

PERFORMANCE

429

Silenziatori omologati. Dotati di camicia in titanio e protezione paracalore in carbonio, questi silenziatori omologati migliorano l'esperienza di guida e l'estetica, pur rispettando la normativa UE vigente per la circolazione su strada. Prodotti in collaborazione con Akrapovič.

Type-approved silencers. Equipped with titanium shell and carbon heat guard, these type-approved silencers improve the riding experience and look, while still respecting current EU regulations for riding on public roads. Produced in collaboration with Akrapovič.

Zugelassene Schalldämpfer. Diese zugelassenen Schalldämpfer mit Titan-Rohr und Hitzeschutz aus Kohlefaser verbessern das Fahrerlebnis und die Ästhetik in Übereinstimmung mit der geltenden EU-Richtlinie im Hinblick auf Zulassung für den Straßenverkehr. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Akrapovič.

Silencieux homologués. Avec une enveloppe en titane et un pare-chaleur en carbone, ces silencieux homologués améliorent l'expérience de conduite et l'esthétique, tout en respectant la réglementation UE en vigueur pour la circulation routière. Produits en collaboration avec Akrapovič.

Silenciadores homologados. Dotados de camisa de titanio y protector calor de carbono, estos silenciadores homologados mejoran la experiencia de conducción y la estética, siempre conformes a la normativa UE vigente para la circulación en carretera. Producidos en colaboración con Akrapovič.

Ponteiras homologadas. Dotados de camisa em titânio e proteção do protetor anticalor em carbono, estes silenciadores homologados melhoram a experiência de pilotagem e o design, respeitando a normativa UE em vigor para a circulação na estrada. Produzidos em colaboração com Akrapovic.

保安基準適合サイレンサー。チタン製スリーブとカーボン製ヒートガードを装備したこの基準適合サイレンサーは、公道走行用の現行 EU 規則に準拠しながら、ライディングをより楽しいものにしてくれます。Akrapovič 社との共同開発製品。

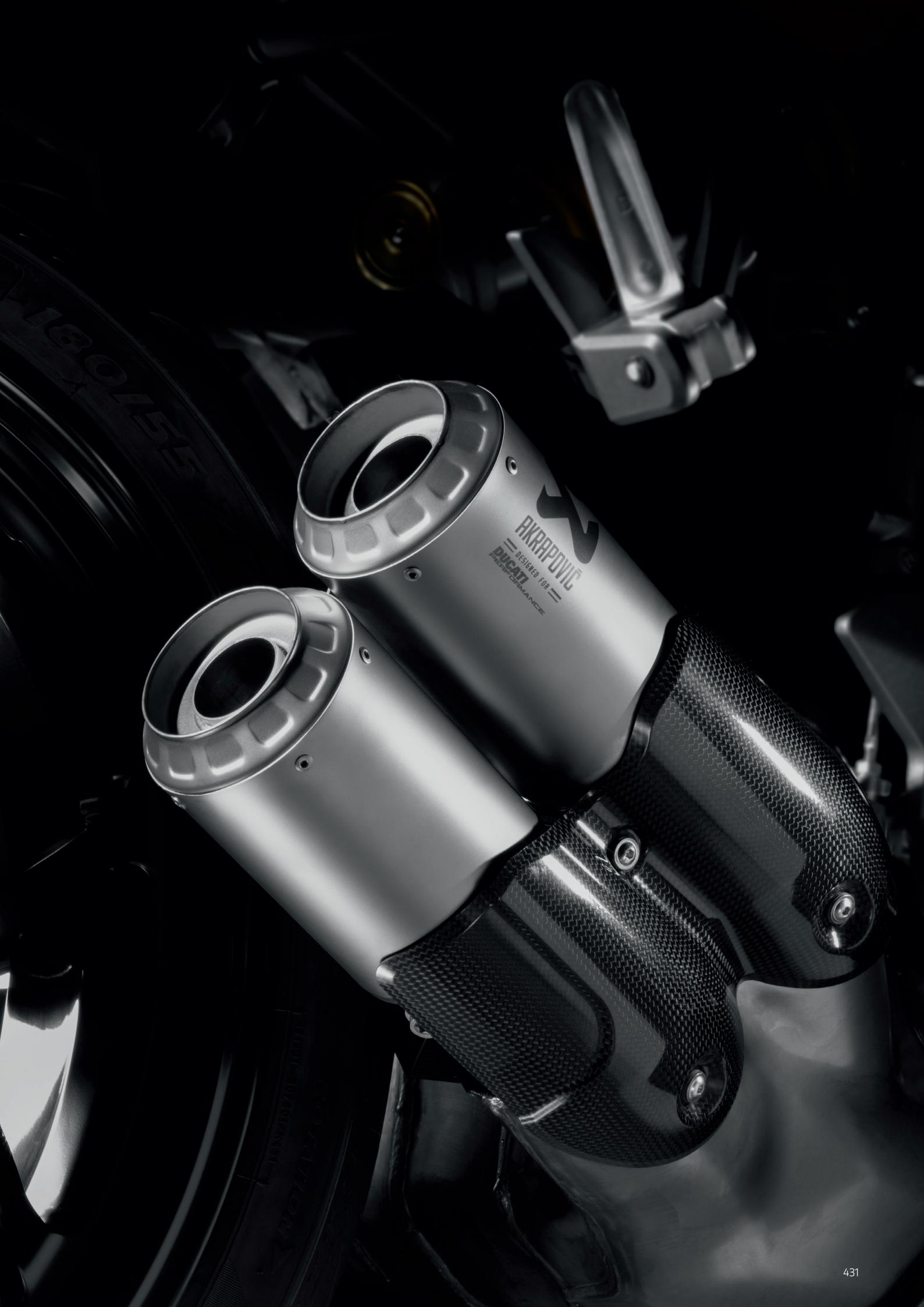
认证消音器。配备钛合金衬套和碳纤维隔热保护罩，这些经认证的消音器优化了驾驶体验和美观性，同时遵守了欧盟现行的交通法规。产品与 Akrapovič 合作生产。

OK EU 4 OK JPN 96481201A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S

SuperSport





Staffe per pedane passeggero. Create appositamente per mantenere invariato il dna della moto, consentono il comodo trasporto del passeggero anche in presenza del gruppo di scarico completo Akrapovič.

Passenger footpeg brackets. Designed specifically to preserve the motorcycle's DNA, allowing comfortable pillion rider transport even with the complete Akrapovič exhaust system.

Bügel für Beifahrerfußrasten. Speziell entwickelt, um die DNA des Motorrads unverändert beizubehalten, ermöglichen sie die bequeme Beförderung des Beifahrers auch bei Vorhandensein der kompletten Auspuffeinheit von Akrapovič.

Brides pour repose-pieds passager. Expressément créées pour préserver l'ADN de la moto, elles permettent de transporter confortablement le passager, même en présence de la ligne d'échappement complète Akrapovič.

Sostenes para estribos pasajero. Creados específicamente para respetar el ADN de la moto, permiten el cómodo transporte del pasajero incluso cuando está presente el grupo escape completo Akrapovič.

Suportes para pedaleiras do passageiro. Criadas especialmente para manter o DNA da moto inalterado, permitem o transporte confortável de passageiros mesmo na presença do grupo de escape completo Akrapovič.

Passenger footrest brackets.专为保持摩托车不变的DNA而设计，即使在有完整的Akrapovič排气装置的情况下，也可以方便地承载乘客。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481181A, 96481182A.
Must be installed with [p/n] 96481181A, 96481182A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481181A, 96481182A.
À installer en combinaison avec [référence] 96481181A, 96481182A.
Para montar combinada con [código] 96481181A, 96481182A.
A ser montada com [código] 96481181A, 96481182A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481181A, 96481182A.
结合 [代码] 安装 96481181A, 96481182A.

96280451A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Carbonio - Carbon - Kohlefaser - Carbone - Carbono - Carbono - カーボン - 碳纤维材质

Parafango posteriore in carbonio. Esalta la linea del retroreno conferendogli un aspetto più racing.

Carbon rear mudguard. It enhances the line of the rear end, giving it a more racing look.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Bringt Sie die Linieneinführung des Heckschnoz mehr zur Geltung mit einem Heck im Racing-Look.

Garde-boue arrière en carbone. Il sublime la ligne arrière en lui donnant un aspect plus racing.

Guardabarros trasero de carbono. Acentúa la línea del tren trasero brindándole un aspecto más racing.

Paralama traseiro em carbono. Destaca a linha do trem traseiro dando-lhe um aspecto mais racing.

カーボン製リアフェンダー バイクのテールエンドをよりレーシーなスタイルに仕上げます。

碳纤维后挡泥板。 强化后部线条，使其更具竞赛(racing)风格。



18 [min]

96980861A

SUPERSPORT

96980941A

SUPERSPORT S



Cover forcellone in carbonio. Fabbricato in carbonio opaco per proteggere ed esaltare l'estetica del forcellone.

Carbon swingarm guard. Made in matt carbon to protect and highlight the look of the swinging arm.

Abdeckung für Hinterradschwinge aus Kohlefaser. Hergestellt aus Kohlefaser mit mattem Finish, schützt die Hinterradschwinge und betont das Design.

Cache bras oscillant en carbone. Fabriqué en carbone mat pour protéger et sublimer le bras oscillant.

Cover basculante de carbono. Fabricado de carbono opaco para proteger y acentuar la estética del basculante.

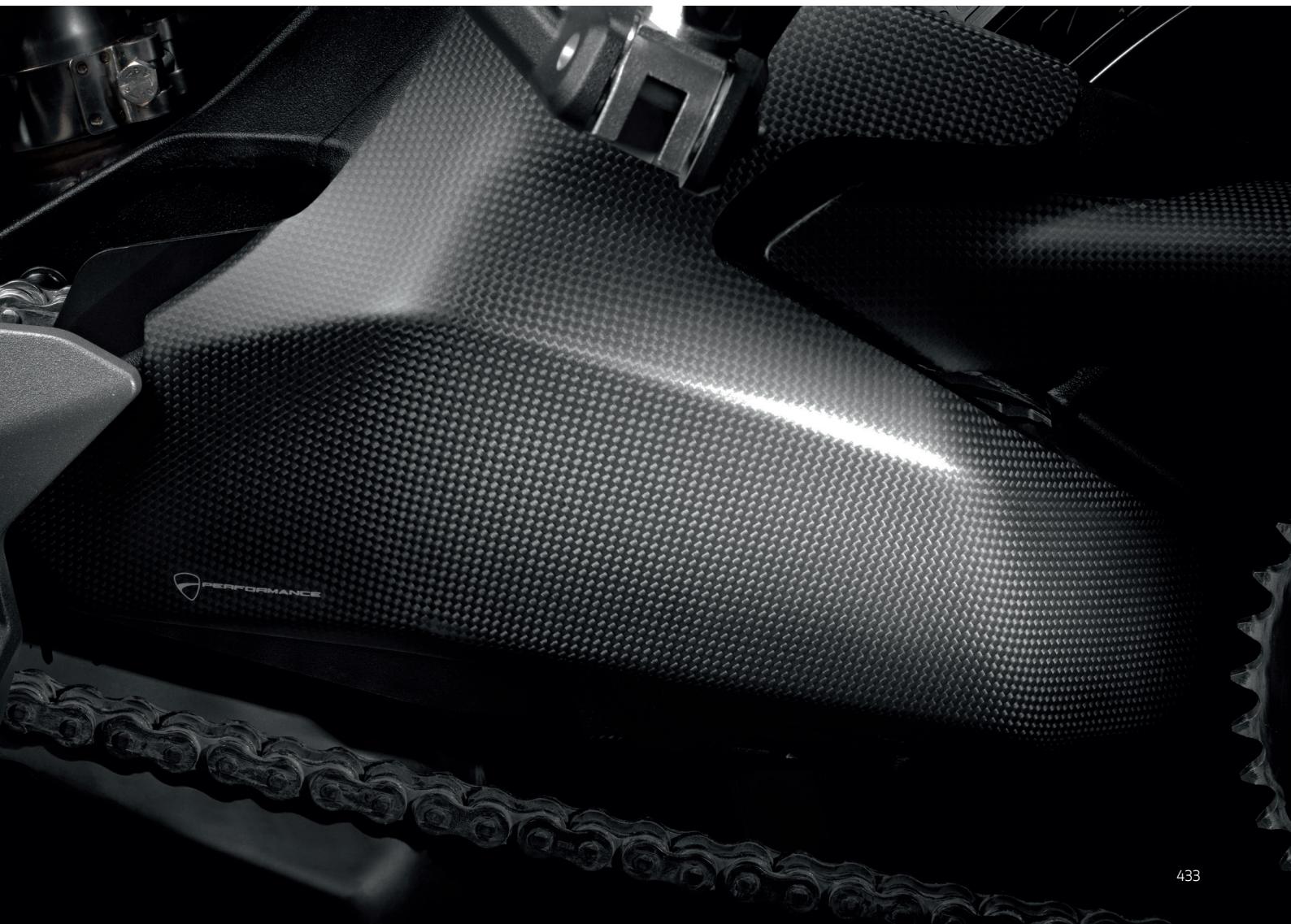
Cobertura para braço oscilante em carbono. Fabricado em carbono opaco para proteger e destacar o design do braço oscilante.

カーボン製スイングアームカバー。マットカーボン製、スイングアームを見た目も美しく守ります。

碳纤维摇臂罩。由亚光碳纤维制成，以起到保护和强化摇臂美感的作用。

M 96980891A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Parafango anteriore in carbonio. L'accurata realizzazione permette a questo pezzo di migliorare ulteriormente l'estetica della moto.

Carbon front mudguard. Manufactured with extreme accuracy, this part further improves your bike's look.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Dank der detaillierten Fertigung verbessert dieses Teil die Motorrad-Optik.

Garde-boue avant en carbone. La réalisation soignée contribue à améliorer davantage l'esthétique de la moto.

Guardabarros delantero de carbono. La cuidada realización permite mejorar aún más la estética de la moto con esta pieza.

Paralama dianteiro em carbono. A cuidadosa realização permite que esta peça melhore ulteriormente a estética da moto.

カーボン製フロントフェンダー 繊密に作り上げられ、車体のルックスをさらに向上させます。

碳纤维前部挡泥板。 精准的制造使这款产品可以进一步优化摩托车的美感。

M 96980921A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



DUCATI



Cover pignone in fibra di carbonio. Leggero e minuziosamente lavorato. Un importante dettaglio che protegge e abbellisce la tua SuperSport.

Carbon fiber front sprocket cover. Light and meticulously finished. An important detail that protects your SuperSport and gives it a great look.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser. Geringes Gewicht und sorgfältige Verarbeitung. Ein wichtiges Detail, das Ihre SuperSport schützt und aufwertet.

Cache de pignon en fibre de carbone. Legé et minutieusement usiné. Un détail important qui protège et sublime votre SuperSport.

Cubre piñón de fibra de carbono. Ligero y minuciosamente elaborado. Un importante detalle que protege y embellece tu SuperSport.

Cobertura do pinhão em fibra de carbono. Leve e minuciosamente usinado. Um importante detalhe que protege e embeleza a sua SuperSport.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。軽量で細部にまで加工を施しました。あなたの SuperSport をより美しく見せながらしっかりと守る大切なアイテムです。

碳纤维链轮罩。轻巧并经精细加工。一个保护并美化您的 SuperSport 的重要细节。

M 96980951A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Paracatena in carbonio. Facile da montare, protegge la catena da detriti e sporcizia, integrandosi perfettamente all'interno del design della moto.

Carbon chain guard. Easy to mount, it protects the chain from debris and dirt, perfectly integrating into the design of the motorbike.

Kettenschutz aus Kohlefaser. Einfache Montage, schützt die Kette vor Schmutz und Schotter und integriert sich perfekt in das Motorraddesign.

Cache-chaîne en carbone. Facile à installer, il protège la chaîne des projections et de la saleté, tout en s'intégrant parfaitement au design de la moto.

Protector de cadena de carbono. Fácil de montar, protege la cadena de detritos y suciedad, integrándose perfectamente en el diseño de la moto.

Protetor de corrente de carbono. Fácil de montar, protege a correia contra detritos e sujeira, integrando-se perfeitamente ao design da moto.

カーボン製チェーンガード。簡単に取り付けることができ、破片や汚れからチェーンを守ります。またバイクのデザインに完全に溶け込みます。

碳纤维链条挡板。易于安装，保护链条免受杂质和污垢的侵害，并完美融入了摩托车的设计之中。

M 96980911A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Vetroresina e parti plastiche - Fibreglass and plastic parts - Fiberglas und Kunststoffteile - Fibre de verre et parties plastiques - Fibra de vidrio y partes plásticas - Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas - ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 - 玻璃纤维和塑料部件

Cover sella passeggero. Consente di trasformare la SuperSport in monoposto.

Passenger seat cover. It makes it possible to transform the SuperSport into a single-seater.

Beifahrersitzbankabdeckung. Ermöglicht die Umwandlung der SuperSport in einen Einsitzer.

Cache selle passager. Il permet de transformer la SuperSport en une version monoplace.

Cover asiento pasajero. Permite transformar la SuperSport en monoplaza.

Cobertura do assento do passageiro. Permite transformar a SuperSport em monoposto.

パッセンジャー・シートカバー。SuperSport をシングルシート仕様にできます。

乘客鞍座盖。可以将 SuperSport 转化为单座摩托。



Non compatibile con [codice] 96880431A.
Not compatible with [p/n] 96880431A.
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96880431A.
Non compatible avec [référence] 96880431A.
No compatible con [código] 96880431A.
Não compatível com [código] 96880431A.
一緒に使用できない部品コード] 96880431A.
不兼容 [代码] 96880431A.



97180531A

97180771A

SUPERSPORT



Parabrezza fumè. Con il suo particolare profilo, migliora sensibilmente la protezione aerodinamica.

Smoke windscreen. Its special design significantly improves wind protection.

Rauch-Windschutzscheibe. Mit seinem besonderen Profil verbessert er den aerodynamischen Schutz erheblich.

Pare-brise fumé. Grâce à son profil particulier, il améliore sensiblement la protection aérodynamique.

Parabrisas ahumado. Con su particular perfil, mejora considerablemente la protección aerodinámica.

Para-brisas fumê. Com o seu perfil especial, melhora consideravelmente a proteção aerodinâmica.

ウインドスクリーン スモーク。その独特のラインにより、防風性能が大幅に向上しました。

烟灰色风挡。凭借其独特的外形，可以显著改善空气动力学保护。

F 97180461A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Tampone di copertura fissaggio portatarga. Permette di occludere il foro dovuto alla rimozione del portatarga per l'uso della moto in pista.

Number plate holder fastening cover pad. It makes it possible to plug the hole left after removing the number plate holder when using the motorbike on the racing track.

Verschlussstopfen für die Befestigungsbohrung des Kennzeichenhalters. Zum Verschließen der Bohrung, die frei bleibt, wenn der Kennzeichenhalter für den Motorrad Einsatz auf der Rennstrecke abgenommen wird.

Cache de fixation du support de plaque d'immatriculation. Il permet d'obstruer le vide laissé lorsqu'on enlève le support de plaque d'immatriculation pour un usage sur piste.

Tapón de cobertura fijación porta-matrícula. Permite cerrar el orificio realizado por la extracción del porta-matrícula para el uso de la moto en la pista.

Protetor de cobertura para a fixação do porta-chapa de matrícula. Permite fechar o furo devido à remoção do porta-chapa de matrícula para o uso da moto na pista.

ナンバープレート固定部カバー ブラグ。 サーキット走行時、ナンバープレートを取り外した際にできる穴をふさぎます。

牌照架固定蓋填充塞。 可以填充由于牌照架的拆除留下的孔洞，适用于赛道摩托。

 A 97180501A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Materiali speciali - Special materials - Spezielles Material - Matériaux spéciaux - Materiales especiales - Materiais especiais - スペシャルマテリアル - 特殊材料

Tappo serbatoio in alluminio dal pieno. Dettaglio unico che esalta l'estetica della moto. Grazie all'apposita chiave fornita a corredo, il rifornimento diventa molto più rapido. La chiave, dal design unico, che riproduce lo scudetto Ducati, è dotata di sistema anti-manomissione che garantisce una maggiore sicurezza. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium tank cap. Unique detail that complements the bike's look. Thanks to the special key supplied, refuelling is much faster. The unique design of the key reproduces the Ducati shield and is equipped with an anti-tamper system that guarantees greater security. Manufactured in partnership with Rizoma.

Tankverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Ein einzigartiges Detail, das die Ästhetik des Motorrads hervorhebt. Dank des mitgelieferten Schlüssels wird das Tanken jetzt noch schneller möglich sein. Dieser Schlüssel mit einzigartigem Design, das das Ducati-Abzeichen wiedergibt, ist mit einem Handhabungsschutzsystem ausgestattet, das mehr Sicherheit bietet. In Zusammenarbeit mit Rizoma hergestellt.

Bouchon du réservoir en aluminium usiné dans la masse. Détail unique qui met en encore plus en valeur l'esthétique de la moto. Grâce à la clé spéciale fournie en dotation, le ravitaillement devient bien plus rapide. La clé au design unique reproduisant l'écusson Ducati, est dotée d'un système anti-manipulation qui garantit une sécurité accrue. Produit en collaboration avec Rizoma.

Tapón depósito de aluminio de pieza maciza. Detalle único que acentúa la estética de la moto. Gracias a la llave específica suministrada, el abastecimiento es mucho más rápido. La llave, de diseño único, que reproduce el escudo Ducati, está dotada de sistema anti-manipulación que garantiza una mayor seguridad. Producido en colaboración con Rizoma.

Tampa do tanque em alumínio usinada em peça única. Detalhe único que exalta o design da moto. Graças à chave específica fornecida, o abastecimento é muito mais rápido. A chave, de design único, com a forma do escudo Ducati, possui sistema antiviolão que garante maior segurança. Produzida em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製フィラーブラグ。 バイクをより美しく見せてくれる個性的なディテールです。専用キーが付属し、さらに素早い給油が可能になります。ドゥカティシールドを再現したユニークなデザインが光る専用キーには、高い安全性を確保するタンパリング防止システムが搭載されています。Rizoma 社との共同開発。

实心加工而成的铝制油箱盖。 突出了摩托车美观度的独特细节。配套提供的专用钥匙让加油更加便捷。钥匙采用了独特的设计，重现了杜卡迪盾徽，同时配备的防篡改系统可以确保更大的安全性。与 Rizoma 合作生产。

A 97780111AA

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio dalle linee decisive e dalla pregiata finitura 3D. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e garantisce un'ottima protezione della pompa in caso di caduta. Un dettaglio che conferisce un look ancora più inconfondibile alla moto.

Billet aluminium water pump cover. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an accessory featuring bold lines and a fine 3D finish. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and it guarantees excellent pump protection in case of a fall. A detail that lends an even more unmistakable look to the bike.

Wasserpumpenabdeckung aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbareren Look verleiht.

Cache de pompe eau en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire aux lignes épurées et aux finitions précieuses 3D. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et assure une excellente protection de la pompe en cas de chute. Un détail qui confère à la moto une allure encore plus incomparable.

Cover bomba del agua de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un accesorio de líneas determinadas y acabado refinado 3D. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad que garantiza una óptima protección de la bomba en caso de caída. Un detalle que brinda un look aún más inconfundible a la moto.

Cobertura da bomba de água em alumínio usinada em peça única. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório de linhas determinadas e de excelente acabamento 3D. Realizada em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e garante uma ótima proteção da bomba no caso de queda. Um detalhe que dá um visual ainda mais inconfundível à moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、シャープなラインが美しい 3D仕上げのアクセサリーです。ビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わることなく、転倒時にウォーターポンプを確実に守ります。バイクの外観をより一層特別なルックに仕上げてくれるディテールです。

用心加工而成的铝制水泵盖。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款线具有简洁线条和精细 3D 饰面的配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观，并在跌倒的情况下保证了对泵的保护。这一细节使摩托车的外观更加独一无二。

Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. Pregiati componenti, rifiniti con eleganza, migliorano l'estetica della moto. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium handlebar balancing weights. Precious components, elegantly finished, that improve the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Hochwertige, elegant verarbeitete Komponenten, die die Ästhetik des Motorrads aufwerten. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse. Composants précieux, finis avec élégance, ils améliorent l'esthétique de la moto. Produits en collaboration avec Rizoma.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. Componentes de alta calidad, con acabado elegante, mejoran la estética de la moto. Producidos en colaboración con Rizoma.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. Componentes refinados, elegantemente acabados, melhoram a estética da moto. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。上品に仕上がった高級感ある部品、バイクの外観をいつそう引き立てます。Rizoma 社との共同開発。

铝制车握把配重。精美的部件，优雅完美，优化了摩托车的美观性。与 Rizoma 合作生产。

A 97381041AA

SUPERSPORT, SUPERSPORT S

Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's aggressive look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird und die sportliche Ausrichtung von Borgo Panigale widerspiegelt. Hergestellt aus Aluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Réervoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure aggressive de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente made in Italy que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, resaltando el look agresivo de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual imponente da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリーが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180641A.
Must be installed with [p/n] 96180641A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180641A.
À installer en combinaison avec [référence] 96180641A.
Para montar combinada con [código] 96180641A.
A ser montada com [código] 96180641A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180641A.
结合【代码】安装 96180641A.



96180571AA

96180571AB

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, tutto made in Italy, che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look prettamente racing della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's pure racing look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil - vollkommen „made in Italy“ - entstanden, das den sportlichen Charakter des Unternehmens in Borgo Panigale widerspiegelt. Er ist aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium angefertigt und die hochwertige Eloxierung sowie die CNC-Bearbeitung sorgen dafür, dass er auf über die Zeit hinweg sein ursprüngliches Aussehen beibehält. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Funktionalität und Ästhetik verkörpert und den klaren Racing-Look des Motorrads betont.

Réervoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure purement racing de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, completamente made in Italy, que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa la combinación perfecta entre funcionalidad y estética, acentuando el look estrictamente racing de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリーが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的完美赛车外观。

 96180581AA
 96180581AB

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Adattatore per serbatoio liquido freno anteriore. Creato per il montaggio del serbatoio fluido freno anteriore. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

Front brake fluid reservoir adapter. Designed for mounting the front brake fluid reservoir. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremsflüssigkeitsbehälters der Vorderradbremse. Für die Montage des Bremsflüssigkeitsbehälters der Vorderradbremse entwickelt. In Zusammenarbeit mit Rizoma hergestellt.

Adaptateur réservoir liquide de frein avant. Réalisé pour la pose du réservoir liquide de frein avant. Produit en collaboration avec Rizoma.

Adaptador depósito líquido freno delantero. Creado para el montaje del depósito del líquido de freno delantero. Producido en colaboración con Rizoma.

Adaptador para reservatório do fluido de freio dianteiro. Criado para a montagem do reservatório do fluido de freio dianteiro. Produzido em colaboração com Rizoma.

フロントブレーキフルードタンクアダプター。フロントブレーキフルードタンク取り付け用です。Rizoma 社との共同開発。

后部制动器油箱适配器。 用于前制动器油箱的安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.
Must be installed with [p/n] 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.
À installer en combinaison avec [référence] 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.
Para montar combinada con [código] 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.
A ser montado com [código] 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.
结合〔代码〕安装 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.



A 96180641A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Cover per serbatoi fluidi freno anteriore e posteriore. Realizzati in alluminio con lavorazione dal pieno; donano carattere e stile anche ai piccoli dettagli.

Cover for front and rear brake fluid tanks. Built in billet aluminium; they lend character and style even to the smallest details.

Abdeckung für den vorderen und hinteren Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus Aluminium gefertigt und aus dem Vollen gearbeitet. Für Charakter und Stil auch in kleinen Details.

Cache pour les réservoirs de liquides de frein avant et arrière. Réalisés en aluminium usiné dans la masse, ils confèrent style et caractère même aux petits détails.

Cover para depósitos líquido del freno delantero y trasero. Realizados de aluminio con elaboración de pieza maciza; proporcionan carácter y estilo incluso a los más mínimos detalles.

Cobertura para os reservatórios de fluidos do freio dianteiro e traseiro. Realizadas em alumínio com usinagem em peça única; concedem caráter e estilo também aos pequenos detalhes.

フロント/リアブレーキフルードタンクカバー。 ビレットアルミニウム製。個性やスタイルは、こだわりのディテールから生まれます。

前后制动器油箱盖。 铝坯加工而成；细微之处尽显特点与风格。



A 96180291A

A 96180331A

SUPERSPORT <= MY18, SUPERSPORT S <= MY18



SuperSport

Set di tappi telaio in alluminio dal pieno. La minuziosa lavorazione CNC dell'alluminio fa sì che i tappi telaio, non solo si integrino perfettamente nella linea della moto, ma ne diventino un prezioso arricchimento.

Set of billet aluminium frame plugs. The meticulous CNC machining of the aluminium ensures that the frame plugs fit in perfectly with the bike, enhancing its design even more.

Satz Rahmenverschlüsse aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Die präzise CNC-Bearbeitung des Aluminiums sorgt dafür, dass sich die Rahmenverschlüsse nicht nur perfekt in die Linienführung des Motorrads integrieren, sondern auch zu einer wertvollen Bereicherung derselben werden.

Jeu de bouchons cadre en aluminium usiné dans la masse. L'usage CNC de l'aluminium exécuté minutieusement fait en sorte que les bouchons du cadre s'intègrent parfaitement dans la ligne de la moto et en devienne un élément d'enrichissement.

Set de tapones bastidor de aluminio obtenidos de pieza llana. La minuciosa elaboración CNC del aluminio posibilita la perfecta integración de los tapones del bastidor a la línea de la moto además de convertirlos en un importante detalle estético.

Set de tampas de chassi em alumínio obtidas em peça única. A minuciosa realização CNC do alumínio faz com que as tampas de chassi se integrem perfeitamente na linha da moto, tornando-se um precioso enriquecimento.

ピレットアルミ製フレームプラグセット。緻密なアルミ CNC 加工によるフレームプラグは、バイクのボディラインに完璧に溶け込むワンポイントアクセントです。

实心加工而成的铝制车架盖套装。 精致的 CNC 数控加工意味着车架盖不仅能够完美地融入到摩托车的线条中，而且可以丰富车辆的元素。

A	97380801A
A	97380811A
A	97380821A
A	97380831A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



A 97380721A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S

Portatarga in alluminio. Omologato per la circolazione su strada, snellisce ulteriormente il retroreno della moto.

Aluminium number plate holder. Homologated for road use, it makes the bike's rear end even more streamlined.

Kennzeichenhalter aus Aluminium. Für den Straßenverkehr zugelassen, gestaltet er das Motorradheck noch schlanker.

Support de plaque d'immatriculation en aluminium. Homologué pour la circulation routière, il allège davantage le train arrière de la moto.

Porta-matrícula de aluminio. Homologado para la circulación en carretera, estiliza aún más el tren trasero de la moto.

Suporte de placa em alumínio. Homologado para a circulação na estrada, agiliza ulteriormente o trem traseiro da moto.

アルミニウム製ナンバープレートホルダー。一般公道走行が認められる基準適合モデルで、すっきりとしたテールエンドに仕上げます。

铝制牌照架。 批准上路行驶，进一步简化了摩托车的后部。



Tamponi in alluminio ricavato dal pieno per occlusione fori specchi. Ideali per occludere i fori sul cupolino dovuti alla rimozione degli specchietti retrovisori, per l'uso della moto in pista.

Billet aluminum caps to plug mirror mounting holes. Ideal to cap rear-view mirror mounting holes on headlight fairing, when they are removed for track use.

Stopfen in aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium zum Verschließen der Spiegelbefestigungsbohrungen. Ideal zum Verschließen der nach Abnahme der Rückspiegel offenliegenden Bohrungen in der Cockpitverkleidung- für den Rennstreckeneinsatz.

Tampons en aluminium usiné dans la masse pour fermeture trous rétroviseurs. Idéaux pour boucher les trous sur la bulle après la dépose des rétroviseurs, pour l'usage de la moto sur piste.

Tapones de aluminio obtenidos de pieza plena para cerrar agujeros espejos retrovisores. Ideales para cerrar los agujeros en la cúpula que quedaron de la extracción de los espejos retrovisores, para el uso de la moto en pista.

Protetores em alumínio obtido em peça única para tampar os furos dos espelhos. Ideais para tampar os furos na cúpula devidos à remoção dos espelhos retrovisores, para o uso da moto na pista.

ミラーの穴をふさぐためのビレットアルミ製キャップ。リアビューミラーを取り外してできたヘッドライトフェアリングの穴をふさぐのに最適です。サーキット走行専用。

用于填充镜孔的铝坯加工制成的塞子。非常适合填充整流罩上由于后视镜的拆除留下的孔洞，适用于赛道摩托。

   A 97380761A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Rete di protezione per radiatore acqua. Capace di trasformare il radiatore dell'acqua da componente essenziale per il controllo della temperatura di esercizio del motore, ad elemento estetico e di design.

Protective mesh for water radiator. It turns the water radiator from an essential component for engine operating temperature control into an aesthetically pleasing, design-enhancing element.

Schutzgitter für Wasserkühler. Macht aus dem Wasserkühler ein nützliches Bestandteil bei der Kontrolle der Motorbetriebstemperatur und macht ihn zum ästhetischen Design-Element.

Grille de protection pour radiateur eau. À même de transformer le radiateur d'eau d'un composant essentiel pour le contrôle de la température de fonctionnement du moteur, en un élément esthétique et de design.

Red de protección para radiador de agua. Capaz de transformar el radiador del agua de componente esencial para el control de la temperatura de funcionamiento del motor en un elemento estético y de diseño.

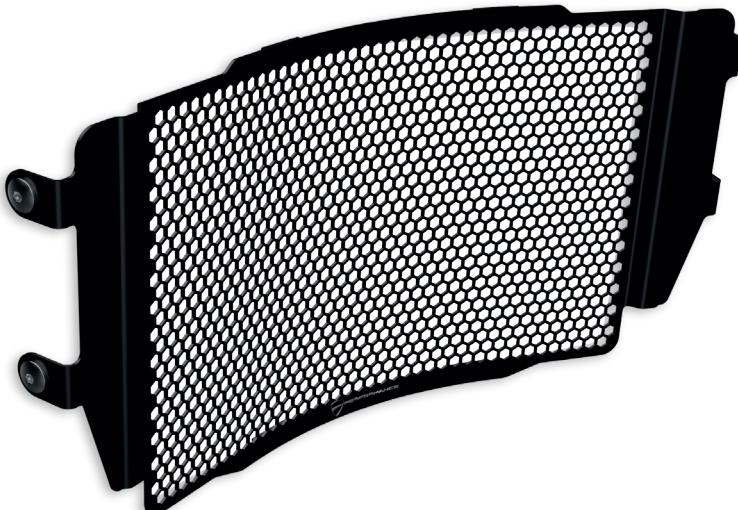
Rede de proteção para radiador de água. Capaz de transformar o radiador da água de componente essencial para o controle da temperatura de funcionamento do motor, em elemento estético e de design.

ラジエーター用プロテクショングリッド。エンジン動作温度を制御するための必須部品であるラジエーターが美的効果を放つデザインの一部として生まれ変わります。

水冷却器保护网。能够将水散热器从用于控制发电机工作温度的基本部件变为美学和设计元素。

A 97380711A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



SuperSport

Tappo carico olio. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un dettaglio unico che impreziosisce il motore. La pregiata lavorazione dell'alluminio anodizzato mantiene l'aspetto originale nel tempo ed esalta il carattere della moto.

Oil filler plug. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique detail that enhances the engine. The fine workmanship of anodised aluminium maintains its original appearance over time and enhances the bike's character.

Öleinfüllverschluss. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein einzigartiges Detail zu schaffen, das den Motor der Hypermotard verbessert. Die edle Verarbeitung von eloxiertem Aluminium behält im Laufe der Zeit ihr ursprüngliches Aussehen und unterstreicht den Charakter des Motorrads.

Bouchon de remplissage d'huile. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un détail unique qui exalte le moteur. Le traitement exclusif d'anodisation de l'aluminium permet de conserver l'aspect d'origine de la pièce au fil du temps et d'exalter le caractère de la moto.

Tapón carga aceite. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un detalle único que completa el motor. La refinada elaboración del aluminio anodizado mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y resalta el carácter de la moto.

Tampa de enchimento do óleo. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um detalhe único que adorna o motor. A excelente usinagem do alumínio anodizado mantém a aparência original ao longo do tempo e destaca o caráter da moto.

オイルフィラーブラグ Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、エンジンを美しく演出する他にはないディテールです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウム加工でバイク本来のキャラクターを際立たせ、時間が経ってもその美しさは変わりません。

加油口盖。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了使发动机更为充实的这一独特细节。精细的阳极氧化铝工艺使其具有持久的原始外观并突显了摩托车的特性。

A 97380871AA

A 97380871AB

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Fahrwerk und Bremsanlagen - Partie-cycle et systèmes de freinage - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム - 骑行与制动系统

Slider forcella anteriore. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, realizzato in alluminio anodizzato di alta qualità, che protegge la forcella in caso di caduta. La pregiata lavorazione a macchina aggiunge un tocco di stile che arricchisce l'avantreno della moto.

Front fork slider. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made of high quality anodised aluminium, which protects the fork in the event of a fall. The high-quality machining adds a touch of style that enriches the front end of the bike.

Slider für Vorderradgabel. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil aus hochwertigem, eloxiertem Aluminium entstanden, das die Gabel bei einem Sturz schützt. Die hochwertige maschinelle Bearbeitung fügt einen Touch Stil hinzu, der den Vorderadraufbau des Motorrads aufwertet.

Slider fourche avant. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, en aluminium anodisé de haute qualité, qui protège la fourche en cas de chute. L'usinage CNC exclusif ajoute une touche de style qui exalte le train avant de la moto.

Slider horquilla delantera. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, realizado de aluminio anodizado de alta calidad, que protege la horquilla en caso de caída. La refinada elaboración mecanizada añade un toque de estilo que completa el tren delantero de la moto.

Slider de garfo dianteiro. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório, feito em alumínio anodizado de alta qualidade, que protege o garfo em caso de queda. A usinagem de alta qualidade acrescenta um toque de estilo que enriquece o trem dianteiro da moto.

フロントフォークスライダー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになったアクセサリーです。アルマイト処理が施された高品質アルミニウム製で転倒時にフォークをしっかりと守ります。高品質なマシニング加工が施され、スタイリッシュなテイストによりバイクのフロントをより美しく魅せます。

前叉滑块。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款高质量阳极氧化铝制成的珍贵配件，在跌倒的情况下可以为前叉提供保护。精细的机器加工为其增添了一抹韵味，丰富了摩托车的前转向架。

A 97381061A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Dotate di inserto in gomma, favoriscono una miglior presa e mostrano una lavorazione più dettagliata rispetto a quelle di serie.

Billet aluminium footpegs. Equipped with a rubber insert, they facilitate a better grip and reflect a more detailed workmanship than the standard ones.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Mit Gummieinsätzen ausgestattet, bieten sie einen besseren Halt und weisen eine detailliertere Verarbeitung als die serienmäßige Version auf.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Dotés d'insert en caoutchouc, ils assurent une prise meilleure et ont un usinage plus raffiné dans les détails par rapport à ceux de série.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. Equipados con aplicación de goma, favorecen un mejor agarre y muestran un mecanizado más detallado con respecto a los de serie.

Pedais de apoio dos pés em alumínio. Equipados com inserto de borracha, favorecem uma aderência melhor e mostram uma usinagem mais detalhada em relação aos pedais de série.

ビレットアルミニウム製フットペグ。ゴム製インサートの優れたグリップ性能に加えて、標準仕様に比べて細部にまでこだわった加工が魅力です。

实坯加工而成的铝制脚踏板。 配备橡胶嵌条，与标准件相比，更有利于抓握并展现出更细致的加工细节。



L'articolo comprende due pedane, montabili a scelta in posizione pilota o passeggero.

The article includes two footpegs that can be mounted in the rider or passenger position.

Der Artikel enthält zwei Fußrasten, die nach Wunsch für den Fahrer oder Beifahrer montiert werden können.

L'article comprend deux repose-pieds pouvant être posés au choix en position pilote ou passager.

El artículo comprende dos estribos, que se pueden montar a elección en posición piloto o pasajero.

O artigo inclui duas pedaleiras, que podem ser montadas, conforme o gosto, na posição piloto ou passageiro.

アイテムには、好みに合わせてライダー位置にもパッセンジャー位置にも装着可能なフットペグが2本付属しています。

此商品包含两个脚踏板，可以选择安装在驾驶员或乘客位置。



A 96280441A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio unico che si sposa perfettamente con la linea della moto. Realizzate in alluminio dal pieno, grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione superficiale CNC, garantiscono un'elevata resistenza e un miglior appoggio.

Billet aluminium footpegs. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique accessory that fits in perfectly with the bike's line. Made from billet aluminium, thanks to high quality anodising and CNC surface machining, they guarantee high strength and better support.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus Kaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbaren Look verleiht.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire unique, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, le traitement exclusif d'anodisation et l'usinage de surface par CNC assurent une résistance élevée et un meilleur appui.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un accesorio único, que combina perfectamente con la línea de la moto. Realizados de aluminio de pieza maciza, gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración superficial CNC, garantizan una elevada resistencia y un mejor apoyo.

Pedais de apoio dos pés em alumínio. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório único que integra-se perfeitamente à linha da moto. Realizadas em alumínio, graças à anodização de alta qualidade e à usinagem superficial CNC, garantem uma elevada resistência e um apoio melhor.

ビレットアルミニウム製フットペグ。Ducati デザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、バイクのデザインに溶け込む特別なアクセサリーです。ビレットアルミニウム製。高品質アルマイト処理と CNC 加工が施され、高い剛性と快適なサポートを実現しています。

实坯加工而成的铝制脚踏板。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一独特细节，与摩托车的线条完美结合。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观，并保证了高度的耐用性和良好的支撑。



Da montare in abbinamento con [codice] 96280531A, 96280532A.
Must be installed with [p/n] 96280531A, 96280532A.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280531A, 96280532A.

À installer en combinaison avec [référence] 96280531A, 96280532A.

Para montar combinada con [código] 96280531A, 96280532A.

A ser montada com [código] 96280531A, 96280532A.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280531A, 96280532A.

結合 [代码] 安装 96280531A, 96280532A.



**A 96280501AA
96280501AB**

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Adattatore per pedane poggiapiedi. Accessorio sviluppato da Ducati in collaborazione con Rizoma per il montaggio delle pedane poggiapiedi. Un dettaglio che si contraddistingue per la sua praticità e per l'alta qualità dell'alluminio anodizzato.

Adapter for footpegs. An accessory developed by Ducati in partnership with Rizoma for mounting footpegs. A detail that stands out for its convenience and for the high quality of anodised aluminium.

Adapter für Fußrasten. Ein von Ducati in Zusammenarbeit mit Rizoma entwickeltes Zubehör zur Befestigung von Fußrasten. Ein Detail, das sich durch seinen Komfort und die hohe Qualität von eloxiertem Aluminium auszeichnet.

Adaptateur pour repose-pieds. Accessoire développé par Ducati en collaboration avec Rizoma pour le montage des repose-pieds. Un détail qui se distingue par sa fonctionnalité et par la haute qualité de l'aluminium anodisé.

Adaptador para estribos apoya pies. Accesorio desarrollado por Ducati en colaboración con Rizoma para el montaje de los estribos apoya pie. Un detalle que se caracteriza por su practicidad y por la alta calidad del aluminio anodizado.

Adaptador para pedaleiras de apoio dos pés. Acessório desenvolvido pela Ducati em colaboração com Rizoma para a montagem das pedaleiras de apoio dos pés. Um detalhe que se distingue pela sua praticidade e pela alta qualidade do alumínio anodizado.

フットペグ用アダプター。Ducati と Rizoma が共同で開発したフットペグ取り付け用アクセサリーです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウムと優れた実用性が光るディテールです。

小脚踏板适配器。由杜卡迪与 Rizoma 合作生产的配件，用于小脚踏板的安装。这一细节以其实用性和阳极氧化铝的高质量而著称。

Ammortizzatore di sterzo Öhlins regolabile. Indispensabile per ridurre le vibrazioni al manubrio ed aumentare la stabilità della moto, questo ammortizzatore di sterzo è un gioiello di tecnologia.

Öhlins adjustable steering damper. This steering damper is a gem of engineering, a must-have to reduce handlebar vibration and improve motorcycle stability.

Einstellbarer Öhlins Lenkungsdämpfer. Für weniger Vibrationen am Lenker und mehr Stabilität des Motorrads – dieser Lenkungsdämpfer ist ein Juwel unter den Lenkungsdämpfern.

Amortisseur de direction Öhlins réglable. Indispensable pour réduire les vibrations au niveau du guidon et augmenter la stabilité de la moto, cet amortisseur de direction est un bijou de technologie.

Amortiguador de dirección Öhlins regulable. Indispensable para reducir las vibraciones del manillar y aumentar la estabilidad de la moto, este amortiguador de dirección representa la tecnología de vanguardia.

Amortecedor de direção Öhlins regulável. Indispensável para reduzir as vibrações no guidão e aumentar a estabilidade da moto, este amortecedor de direção é uma maravilha da tecnologia.

Öhlins 製アジャスタブルステアリングダンパー。テクノロジーを結集したステアリングダンパーがハンドルバーの振動を軽減して車両の安定性を高めます。

可调节 Öhlins 转向减震器。作为一项技术瑰宝，这款转向减震器是减少车把震动并增加摩托车稳定性方面不可或缺。



Da montare in abbinamento con [codice] 96280501AA, 96280501AB.
Must be installed with [p/n] 96280501AA, 96280501AB.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280501AA, 96280501AB.
À installer en combinaison avec [référence] 96280501AA, 96280501AB.
Para montar combinada con [código] 96280501AA, 96280501AB.
A ser montada com [código] 96280501AA, 96280501AB.
組み合わせて使用する部品[品番コード] 96280501AA, 96280501AB.
结合 [代码] 安装 96280501AA, 96280501AB.



A 96280532A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



96280541A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Protezione leva freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio sviluppato per migliorare la sicurezza del pilota, prevenendo l'attivazione accidentale del freno anteriore. Dotato di contrappeso sinistro per garantire la massima stabilità. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo e il design raffinato esalta l'anima sportiva della moto.

Brake lever protection. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in an accessory that was developed to improve rider safety, preventing accidental front brake activation. Equipped with a left counterweight to ensure maximum stability. The high quality anodising maintains its original appearance over time and the refined design enhances the bike's sporting spirit.

Bremshebelschutz. Das unverkennbare Ducati Design in Kombination mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das zur Verbesserung der Sicherheit des Fahrers konzipiert wurde und der versehentlichen Betätigung der Vorderradbremse vorbeugt. Mit linkem Gegengewicht ausgestattet, damit maximale Stabilität gewährleistet ist. Durch die hochwertige Eloxierung bleibt das ursprüngliche Aussehen lange erhalten - das edle Design hebt die sportliche Seele dieses Motorrads hervor.

Protection levier de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire conçu pour améliorer la sécurité du pilote en empêchant l'activation accidentelle du frein avant. Équipé d'un contre-poids gauche pour assurer une stabilité maximale. L'anodisation de haute qualité conserve l'aspect d'origine au fil du temps et le design raffiné renforce l'âme sportive de la moto.

Adattatori protezione leva freno. Creati per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Adapters for brake lever protection. Created for the assembly of LH counterweight and brake lever protection set. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremshebelschutz. Für die Montage des Sets des Bremshebelschutzes und des linken Gegengewichts entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Adaptateurs pour protection levier de frein. Réalisés pour la pose du jeu de protection levier de frein et contre-poids gauche. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores protección leva freno. Creados para el montaje del set protección leva freno y contrapeso izquierdo. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores de protección para alavanza de freno. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバープロテクションアダプター。ブレーキレバーのプロテクションと左側カウンターウェイトのセット取り付け用です。Rizoma 社との共同開発。

制动杆保护装置适配器。用于制动杆保护装置套件和左侧配重的安装。与 Rizoma 合作生产。

Protección leva freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un accesorio desarrollado para mejorar la seguridad del piloto, evitando la activación accidental del freno delantero. Dotada de contrapeso izquierdo para garantizar la máxima estabilidad. La anodización de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y el diseño refinado acentúa el alma deportiva de la moto.

Proteção para alavanca de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um acessório desenvolvido para melhorar a segurança do piloto, previnindo a ativação acidental do freio dianteiro. Dotado de contrapeso esquerdo para garantir a máxima estabilidade. A anodização de alta qualidade mantém a aparência original ao longo do tempo e o design requintado desataca o espírito racing da moto.

ブレーキレバープロテクション。ライダーの安全を向上するために開発されたアクセサリーの中に、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになりました。安定性を最大限に高めるために、左側ハンドル用にカウンターウェイトを備えます。高品質アルマイト処理が施され、時間が経過しても変わらない美しさに加え、洗練されたデザインでバイク本来のスポーツ・スピリットを力強く表現します。

制动杆保护装置。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，配件生产用于提高车手的安全性，防止前制动器意外激活。配备了左侧配重以保证最大的稳定性。高质量的阳极氧化使其具有持久的原始外观，精致的设计突显了摩托车的运动灵魂。

A 96180521A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Da montare in abbinamento con [codice] 96180671A.
Must be installed with [p/n] 96180671A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180671A.
À installer en combinaison avec [référence] 96180671A.
Para montar combinada con [código] 96180671A.
A ser montada com [código] 96180671A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180671A.
结合〔代码〕安装 96180671A.



A 96180671A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A.
Must be installed with [p/n] 96180521A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A.
À installer en combinaison avec [référence] 96180521A.
Para montar combinada con [código] 96180521A.
A ser montada com [código] 96180521A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A.
结合〔代码〕安装 96180521A.

Adattatori protezione leva freno. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.



Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Elektrische und elektronische Komponenten - Composants électriques et électroniques - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器 - 电气与电子部件

Manopole riscaldabili. Grazie ai livelli di riscaldamento disponibili, permettono al pilota di trovare sempre il settaggio più adatto a ogni condizione atmosferica ed evitare il raffreddamento delle mani, per non rinunciare al piacere di guida neanche nelle giornate più fredde.

Heated handgrips. Thanks to the three available heating levels, they allow the rider to always select the most suitable setting for each weather condition; this helps to stop the hands from getting cold, maintaining riding pleasure even on the coldest days.

Beheizte Lenkergriffe Plug-&-Play. Dank der drei verfügbaren Heizstufen findet der Fahrer stets die für die aktuelle Witterung geeignete Einstellung und kalte Hände sind Vergangenheit – damit Sie auch an kälteren Tagen nicht auf die Freude am Fahren verzichten müssen.

Poignées chauffantes. Grâce aux trois niveaux de chaleur disponibles, elles permettent au pilote de choisir le réglage le mieux adapté aux conditions météorologiques et d'éviter d'avoir froid aux mains, pour ne pas renoncer au plaisir de conduire, même dans les journées les plus froides.

Puños calefactados. Gracias a los tres niveles de calefacción disponibles, el piloto puede efectuar la selección más adecuada para cada condición atmosférica y evitar el enfriamiento de las manos, sin renunciar al placer de conducción ni siquiera durante los días más fríos.

Manoplas aquecidas. Graças aos níveis de aquecimento disponíveis, permitem ao piloto selecionar a configuração mais adequada para cada condição climática e evitar o resfriamento das mãos, mantendo o prazer de pilotar mesmo nos dias mais frios.

ヒーテッドグリップ ヒーターレベルは調節可能で、ライダーはその時々の気象条件に合わせた設定を選ぶことができます。これで手がかかることもなく、寒い日でもライディングを存分に楽しむことができます。

加热车握把。由于具有三个可用的加热等级，车手始终可以找到最适合天气条件的设置，防止双手变冷，即使在最冷的日子里也不必放弃你的驾驶爱好。



96680573A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S

Ducati Quick Shift. Permette di aumentare le marce senza l'utilizzo della frizione e senza alleggerire il gas, incrementando così la rapidità di accelerazione della moto.

Ducati Quick Shift. Allows full-throttle clutchless upshifts for faster acceleration.

Ducati Quick Shift. Ermöglicht das Einlegen der Gänge ohne eine Betätigung der Kupplung und ohne Gasrücknahme. Das Ergebnis: eine schnellere Beschleunigung des Motorrads.

Ducati Quick Shift. Permet d'augmenter les vitesses sans recourir à l'utilisation de l'embrayage et sans aléger le gaz, augmentant ainsi la rapidité d'accélération de la moto.

Ducati Quick Shift. Permite engranar marchas sin el uso del embrague y sin disminuir la aceleración, aumentando de la rapidez de aceleración de la moto.

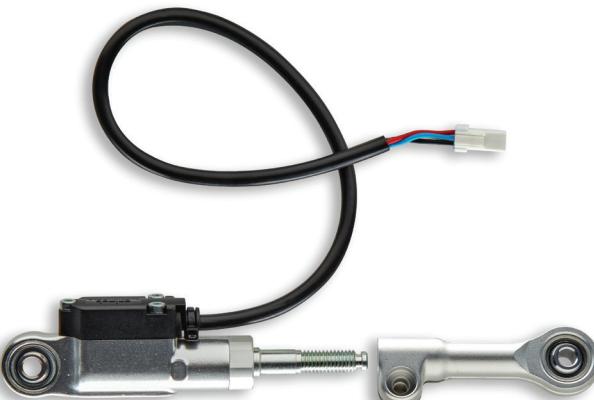
Ducati Quick Shift. Permite aumentar as marchas sem a utilização da embreagem e sem aliviar o acelerador, aumentando assim a rapidez de aceleração da moto.

ドゥカティクイックシフト。アクセル全開のままクラッチを使わず、シフトアップが可能。より速い加速が得られます。

杜卡迪快速换挡。可以在不使用离合器的情况下增加挡位，同时不会减少油量，从而提高摩托车提速的速度。

96580131A

SUPERSPORT



Coppia di indicatori di direzione a led. Kit composto da due indicatori di direzione a led dall'elevata luminosità. Leggeri e compatte, coniugano le eccellenze caratteristiche tecniche a un profilo ribassato che impreziosisce il design del retroreno ed esalta il look aggressivo della moto.

Pair of LED turn indicators. Kit composed of two LED turn indicators with high brightness. Light and compact, they combine the excellent technical features with a low profile that enhances the design of the rear end and the assertive look of the motorbike.

Paar LED-Blinker. Kit mit zwei LED Blinkern mit hoher Leuchtkraft. Leicht und kompakt – vereinen hervorragende technische Werte mit flach gehaltenem Profil, welches das Design des Heckbereichs bereichert und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Paire de clignotants à LED. Kit composé de deux clignotants à LED haute luminosité. Légers et compacts, ils allient d'excellentes caractéristiques techniques à un profil plus bas qui rehausse le design du train arrière et exalte l'allure agressive de la moto.

Par de indicadores de dirección de led. Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led de elevada luminosidad. Ligeros y compactos, combinan las excelentes características técnicas con un perfil más bajo que completa el diseño del tren trasero y acentúa el look agresivo de la moto.

Par de indicadores de direção com led. Conjunto composto por dois indicadores de direção de led de alta luminosidade. Leves e compactos, unem as excelentes características técnicas ao baixo perfil que adorna o design do trem traseiro e destaca o visual imponente da moto.

LED ターンインジケーターセット。キットには高輝度 LED ターンインジケーターが 2 個含まれます。軽くてコンパクトだけでなく、シャープなシルエットと技術的にも優れた特性を兼ね備え、リアをアグレッシブに一層際立たせてくれます。

一对 LED 方向指示灯。套件由两个高亮度的 LED 方向指示灯组成。轻盈紧凑，将卓越的技术特性与丰富了后车架设计并突显了摩托车激进外观的降低轮廓相结合。



Kit composto da due indicatori, montabili con e senza porta targa Ducati Performance.

Kit consisting of two turn indicators that can be fitted with and without the Ducati Performance number plate holder.

Kit mit zwei Blinkern, die mit oder ohne Ducati Performance Kennzeichenhalter montiert werden können.

Kit composé de deux clignotants, à monter avec et sans support de plaque d'immatriculation Ducati Performance.

Kit compuesto por dos indicadores, que se pueden montar con y sin portatártula Ducati Performance.

Conjunto composto por dois indicadores que podem ser montados com e sem porta-matricula Ducati Performance.

キットにはターンインジケーター 2 個が含まれます。Ducati Performance ナンバープレートホルダーの有無にかわらず取り付け可能です。

套件由两个指示灯组成，可以与 Ducati Performance 牌照架一同安装或单独安装。



24 [min]

96680201A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Indicatori di direzione posteriori.

Rear turn indicators.

Hintere Blinker.

Clignotants arrière.

Indicadores de dirección traseros.

Indicadores de direção traseiros.

リアターンインジケーター。

后部方向指示灯。



Kit antifurto. Composto da sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata e attivazione con telecomando.

Anti-theft kit. Consisting of movement, tamper, and lift sensors. This kit features an audible alarm and remote control activation.

Kit Diebstahlsicherung. Bestehend aus Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Kit antivol. Composé de capteurs de mouvement, anti-altération et levage ; sirène intégrée et activation par télécommande.

Kit antirrobo. Integrado con sensores de movimiento, anti-manipulación y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

Conjunto de antifurto. Composto por sensores de movimiento, antiviolão e levantamento; sirene integrada e ativação com controle remoto.

盗難防止キット。モーションセンサー、アンチタンパリング、アンチリフティングセンサーを搭載。アラーム内蔵、リモコンによる起動。

防盗套件。由移动、篡改和抬升传感器组成；集成报警器和遥控激活。

96680611A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Ducati Multimedia System. Pratico sistema di infotainment per connettere smartphone, navigatori satellitari Ducati, headset Ducati per pilota e passeggero tramite Bluetooth e sfruttare al meglio tutti i comfort che la moto può offrire.

Ducati Multimedia System. Practical infotainment system to connect the smartphone, Ducati satellite navigators, Ducati rider and passenger headsets via Bluetooth, and make the most of all the comforts that the bike has to offer.

Ducati Multimedia-System. Praktisches Infotainment-System, mit dem das Smartphone, Ducati Satelliten-Navigationssysteme, das Ducati Headset für Fahrer und Beifahrer verbunden und alle vom Motorrad gebotenen Komforts bestens genutzt werden können.

Ducati Multimedia System. Un système d'infotainment très pratique qui permet de connecter via Bluetooth le smartphone, les systèmes GPS Ducati et les écouteurs Ducati pilote et passager, pour profiter au maximum de tout le confort que la moto peut offrir.

Ducati Multimedia System. Práctico sistema de infotainment para conectar smartphone, navegadores por satélite Ducati, headset Ducati para piloto y pasajero a través del Bluetooth y aprovechar al máximo todas las comodidades que la moto puede ofrecer.

Ducati Multimedia System. Prático sistema de infotainment para conectar smartphone, navegadores via satélite Ducati, auriculares Ducati para piloto e passageiro com Bluetooth e aproveitar da melhor maneira todas as comodidades que a moto pode oferecer.

ドゥカティマルチメディアシステム スマートフォン、DucatiGPS ナビゲーター、ライダー・パッセンジャー用 Ducatiインターフェイスを Bluetooth 接続し、バイクが提供するすべての快適性能を最大限に活用できる実用的なインフォテイメントシステム。

杜卡迪多媒体系统。 使用的娱乐系统可以通过蓝牙连接到智能手机、杜卡迪卫星导航仪、杜卡迪车手和乘客耳机，充分利用摩托车所提供的所有舒适性。

96680622A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



96781021A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S

Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング - Touring

Maniglie passeggero. Progettate per offrire ulteriore comfort al passeggero, si adattano armoniosamente alla linea della SuperSport.

Passenger grab handles. Designed to provide extra comfort to the passenger, they adapt perfectly to the lines of the SuperSport.

Beifahrergriffe. Sie wurden konzipiert, um dem Beifahrer zusätzlichen Komfort zu bieten und passen sich harmonisch der Linienführung der SuperSport an.

Poignées passager. Conçues pour offrir plus de confort au passager, elles s'adaptent harmonieusement à la ligne de la SuperSport.

Asas para el pasajero. Diseñadas para ofrecer mayor confort al pasajero, se adaptan en armonía a la línea de la SuperSport.

Alças para passageiro. Projetadas para oferecer mais conforto ao passageiro, adaptam-se harmoniosamente à linha da SuperSport.

パッセンジャー・グラブ・ハンドル。パッセンジャーのさらなる快適性を考えて設計され、SuperSport のボディラインと見事に調和しています。

乘客扶手。旨在为乘客提供更大的舒适度，和谐地适应 SuperSport 的线条。



Borsa da serbatoio magnetica. Realizzata in tessuto resistente agli agenti atmosferici, è dotata di tasche laterali, chiusure a zip e un sistema di montaggio estremamente rapido.

Magnetic tank bag. Made in weather-resistant fabric, it features two side pockets, zip closures and a quick-mount system.

Magnet-Tanktasche. Aus wetterfestem Gewebe mit Seitentaschen, Reißverschlüssen und mit einem Montagesystem, das sich schnell montieren lässt.

Sac de réservoir magnétique. Réalisée en tissu résistant aux intempéries, elle est dotée de poches latérales, de fermetures éclair et d'un système de montage extrêmement rapide.

Bolsa para depósito magnética. Fabricado con tejido resistente a los agentes atmosféricos, está dotado de bolsillos laterales, cierre con cremallera y un sistema de montaje sumamente rápido.

Bolsa de tanque magnética. Realizada em tecido resistente aos agentes atmosféricos, é dotada de bolsos laterais, fechos de zíper e um sistema de montagem extremamente rápido.

マグネット式タンクバッグ 耐候性に優れたファブリック製。サイドポケット、ファスナークロージング、クイックフックシステムが付いています。

磁性油箱包。采用耐大气因子面料制成，配有若干侧袋，拉链封口和极快速的安装系统。



Capacità [litri] 15,0+5,0.
Capacity [litres] 15,0+5,0.
Fassungsvermögen [Liter] 15,0+5,0.
Capacité [litres] 15,0+5,0.
Capacidad [litros] 15,0+5,0.
Capacidade [litros] 15,0+5,0.
容量 [リットル] 15,0+5,0.
容量 [L] 15,0+5,0.



96781041A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Borsa per sella passeggero. La capienza fino a 15 litri assicura una buona capacità di carico e l'innovativo tessuto hi-tech le conferisce un'ottima resistenza all'usura.

Passenger seat bag. Up to 15 litre capacity ensures plenty of luggage space and the innovative hi-tech fabric makes for superior wear resistance.

Tasche für Beifahrersitzbank. Bietet mit ihrem Fassungsvermögen von bis zu 15 Litern reichlich Platz und das innovative Hi-Tech-Gewebe verleiht ihr optimale Verschleißfestigkeit.

Sac pour selle passager. La contenance jusqu'à 15 litres assure une bonne capacité de charge et l'innovant tissu hi-tech lui confère une résistance à l'usure optimale.

Bolsa para asiento pasajero. La capacidad de hasta 15 litros asegura una buena capacidad de carga y el innovador tejido de alta tecnología le proporciona una excelente resistencia al desgaste.

Bolsa para assento do passageiro. A capacidade para até 15 litros garante uma boa capacidade de carga e o inovador tecido hi-tech lhe confere uma ótima resistência contra o desgaste.

シートバッグ。最大容量 15 リットルと十分な積載が可能なら、革新的なハイテクファブリックによる優れた耐摩耗性を有します。

乘客鞍座包。容量高达 15 升，确保了良好的装载能力，创新的高科技面料带来了良好的耐磨性。



Capacità [litri] 15,0.
Capacity [litres] 15,0.
Fassungsvermögen [Liter] 15,0.
Capacité [litres] 15,0.
Capacidad [litros] 15,0.
Capacidade [litros] 15,0.
容量 [リットル] 15,0.
容量 [L] 15,0.



96780311B

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Borse laterali. Rigide, leggere ed espandibili, sono complete di staffe di fissaggio con sistema di aggancio-sgancio rapido. Realizzate in EVA termoformata e rivestite in Poliestere e PU, queste borse si distinguono per l'equilibrio tra capacità di carico, sufficiente per trasportare un casco di misura standard, e linee aerodinamiche e sportive. Dotate di cerniere waterproof, chiusura con lucchetto e inserti riflettenti.

Side panniers. Rigid, lightweight and expandable, they come complete with mounting brackets with quick release mounting system.Made of thermoformed EVA and coated with polyester and PU, these panniers are distinguished by their balance between load capacity - sufficient for a standard-size helmet - and their aerodynamic and sporty lines.Equipped with waterproof zips, padlocked closure and reflective inserts.

Seitenkoffer. Stabil, leicht und erweiterbar, einschließlich Befestigungsbügel mit Schnellverankerungs- und -lösesystem.Diese aus thermogeformtem EVA gefertigte und mit Polyester/PU-beschichtete Koffer zeichnen sich durch ihr optimales Fassungsvermögen, das einem Helm in Standardgröße ausreichend Platz bietet, und ihre aerodynamischen, sportlichen Linien aus.Sie sind mit wasserfesten Scharnieren, Schlossverschluss und reflektierenden Einsätzen ausgestattet.

Valises latérales. Rigides, légères et extensibles, elles sont munies de brides de fixation avec système accrochage-décrochage rapide.Réalisées en EVA thermoformée et revêtues de polyeste et PU, ces valises se distinguent par l'équilibre entre la capacité de charge, suffisante pour transporter un casque de taille standard, et les lignes aérodynamiques et sportives.Elles sont dotées de charnières waterproof, d'une fermeture avec cadenas et d'inserts réfléchissants.

Bolsas laterales. Rígidas, ligeras y extensibles, están equipadas con un sistema de fijación rápido.Realizadas en EVA termoformada y revestidas de Poliéster y PU, estas bolsas se caracterizan por el equilibrio entre capacidad de carga, suficiente para transportar un casco de medida estándar, y líneas aerodinámicas y deportivas. Equipadas con bisagras waterproof, cierre con candado y aplicaciones reflectantes.

Bolsas laterais. Rígidas, leves e expansíveis, são equipadas com braçadeiras de fixação com sistema de engate-desengate rápido.Realizadas em EVA termoformada e revestidas em Poliéster e PU, essas bolsas distinguem-se pelo equilíbrio entre capacidade de carga, suficiente para transportar um capacete de tamanho padrão, e linhas aerodinâmicas e esportivas.Dotadas de zíperes à prova de água, fechamento com cadeado e insertos refletivos.

サイドバッグ。 ハードタイプで軽量、そして拡張可能なこのバッグは、クイックロック-クイックリリースシステムを備えた固定ブラケットがついています。このバッグは EVA 素材を使用し熱成形され、ポリエチルとポリウレタンでコーティングされており、標準サイズのヘルメットを運ぶのに十分な容量と、エアロダイナミックでスポーティなラインとのバランスが際立っています。防水ファスナー、ロック付きクロージャー、反射インサートがついています。

侧边包。 刚性、轻便可拓展，配有固定支架和快速连接-释放系统。由热成型 EVA 制成并覆盖聚酯和 PU，这些袋子在足以运放标准尺寸头盔的装载能力与空气动力学和运动线条之间取得了平衡。配备防水拉链、挂锁和反光嵌条。

96781131B

SWS 96781141B

96781341A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Velocità Max con borse/top case montati [km/h] 130.

Max. speed with installed side bags/top case [km/h] 130.

Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern/Topcase [km/h] 130.

Vitesse Max avec valises / top case installés [km/h] 130.

Velocidad Máx con bolsas/top case montados [km/h] 130.

Velocidade Máx com bolsas/top case montados [km/h] 130.

バッグ/トップケースを取り付けた場合の最高速度 [km/h] 130.

安装边包/行李箱后的最大速度 [km/h] 130.

Non compatibile con [codice] 96481181A, 96481182A.

Not compatible with [p/n] 96481181A, 96481182A.

Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96481181A, 96481182A.

Non compatible avec [référence] 96481181A, 96481182A.

No compatible con [código] 96481181A, 96481182A.

—と一緒に使用できない部品コード 96481181A, 96481182A.

不兼容 [代码] 96481181A, 96481182A.

Capacità Borsa Destra [litri] 22.0+3.0.

Right Bag Capacity [litres] 22.0+3.0.

Fassungsvermögen - rechter Koffer [Liter] 22.0+3.0.

Contenance valise droite [litres] 22.0+3.0.

Capacidad Bolsa Derecha [litros] 22.0+3.0.

Capacidade da Bolsa Direita [litros] 22.0+3.0.

右バック容量 [リットル] 22.0+3.0.

右边包容量 [L] 22.0+3.0.

Capacità Borsa Sinistra [litri] 22.0+3.0.

Left Bag Capacity [litres] 22.0+3.0.

Fassungsvermögen - linker Koffer [Liter] 22.0+3.0.

Contenance valise gauche [litres] 22.0+3.0.

Capacidad Bolsa Izquierda [litros] 22.0+3.0.

Capacidade da Bolsa Esquerda [litros] 22.0+3.0.

左バック容量 [リットル] 22.0+3.0.

左边包容量 [L] 22.0+3.0.

Carico Massimo Trasportabile borsa destra [kg] 5.

Maximum Loading Capacity of right bag [kg] 5.

Max. transportierbare Last - rechter Koffer [kg] 5.

Capacità di charge max. transportabile valise droite [kg] 5.

Carga Máxima Transportable bolsa derecha [kg] 5.

Carro Máxima Transportável da bolsa direita [kg] 5.

右バックの最大積載量 [kg] 5.

右边包最大运输重量 [kg] 5.

Carico Massimo Trasportabile borsa sinistra [kg] 5.

Maximum Loading Capacity of left bag [kg] 5.

Max. transportierbare Last - linker Koffer [kg] 5.

Capacité de charge max. transportable valise gauche [kg] 5.

Carga Máxima Transportable bolsa izquierda [kg] 5.

Carga Máxima Transportável da bolsa esquerda [kg] 5.

左バックの最大積載量 [kg] 5.

左边包最大运输重量 [kg] 5.



Velocità Max con borse/top case montati [km/h] 130.

Max. speed with installed side bags/top case [km/h] 130.

Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern/Topcase [km/h] 130.

Vitesse Max avec valises / top case installés [km/h] 130.

Velocidad Máx con bolsas/top case montados [km/h] 130.

Velocidade Máx com bolsas/top case montados [km/h] 130.

バッグ/トップケースを取り付けた場合の最高速度 [km/h] 130.

安装边包/行李箱后的最大速度 [km/h] 130.

Non compatibile con [codice] 96481181A, 96481182A.

Not compatible with [p/n] 96481181A, 96481182A.

Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96481181A, 96481182A.

Non compatible avec [référence] 96481181A, 96481182A.

No compatible con [código] 96481181A, 96481182A.

—と一緒に使用できない部品コード 96481181A, 96481182A.

不兼容 [代码] 96481181A, 96481182A.

Capacità Borsa Destra [litri] 22.0+3.0.

Right Bag Capacity [litres] 22.0+3.0.

Fassungsvermögen - rechter Koffer [Liter] 22.0+3.0.

Contenance valise droite [litres] 22.0+3.0.

Capacidad Bolsa Derecha [litros] 22.0+3.0.

Capacidade da Bolsa Direita [litros] 22.0+3.0.

右バック容量 [リットル] 22.0+3.0.

右边包容量 [L] 22.0+3.0.

Capacità Borsa Sinistra [litri] 22.0+3.0.

Left Bag Capacity [litres] 22.0+3.0.

Fassungsvermögen - linker Koffer [Liter] 22.0+3.0.

Contenance valise gauche [litres] 22.0+3.0.

Capacidad Bolsa Izquierda [litros] 22.0+3.0.

Capacidade da Bolsa Esquerda [litros] 22.0+3.0.

左バック容量 [リットル] 22.0+3.0.

左边包容量 [L] 22.0+3.0.

Carico Massimo Trasportabile borsa destra [kg] 5.

Maximum Loading Capacity of right bag [kg] 5.

Max. transportierbare Last - rechter Koffer [kg] 5.

Capacità di charge max. transportabile valise droite [kg] 5.

Carga Máxima Transportable bolsa derecha [kg] 5.

Carro Máxima Transportável da bolsa direita [kg] 5.

右バックの最大積載量 [kg] 5.

右边包最大运输重量 [kg] 5.

Carico Massimo Trasportabile borsa sinistra [kg] 5.

Maximum Loading Capacity of left bag [kg] 5.

Max. transportierbare Last - linker Koffer [kg] 5.

Capacité de charge max. transportable valise gauche [kg] 5.

Carga Máxima Transportable bolsa izquierda [kg] 5.

Carga Máxima Transportável da bolsa esquerda [kg] 5.

左バックの最大積載量 [kg] 5.

左边包最大运输重量 [kg] 5.





Borsa pocket serbatoio. Utile accessorio dalla struttura semirigida e con capacità di 5 lt, per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altri oggetti personali. Dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore per lo smartphone. Pratica cuffia antipioggia inclusa nel kit. Un accessorio perfetto per avere sempre l'essenziale a portata di mano.

Tank pocket bag. Useful accessory with semi-rigid structure and 5-litre capacity to store mobile phone, wallet, documents and other personal belongings. Equipped with a quick coupling system to the tank cap and an upper pocket for the smartphone. Practical rain cover included in the kit. A perfect accessory to keep all your essentials at hand at all times.

Tanktasche Pocket. Ein nützliches Zubehör mit halbstieliger Struktur und einem Fassungsvermögen von 5 Litern, zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugpapieren und anderen persönlichen Gegenständen. Ausgestattet mit einem Schnellbefestigungssystem am Tankverschluss und mit oberer Tasche, in die das Smartphone passt. Auch eine praktische Regenschutzhülle ist in diesem Kit enthalten. Ein perfektes Zubehör, um stets das Wesentliche zur Hand zu haben.

Sacoche de réservoir. Cet accessoire dispose d'une structure semi-rigide et d'une capacité de 5 litres, pour ranger téléphone portable, portefeuille, documents et autres effets personnels. Équipé d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche en haut dédiée au smartphone. Capuchon de pluie pratique inclus dans le kit. Un accessoire parfait pour avoir toujours l'essentiel à portée de main.

Bolsa pocket para depósito. Accesorio útil de estructura semiírrgida y con capacidad de 5 l, para guardar móvil, cartera, documentos y otros objetos personales. Equipado con un sistema de enganche rápido al tapón depósito y un bolsillo superior para el smartphone. Práctica protección impermeable incluida en el kit. Un accesorio perfecto para tener siempre lo esencial al alcance de la mano.

Bolsa de tanque tipo pochete. Acessório útil de estrutura semirrígida e com capacidade de 5 litros, para colocar o telefone celular, a carteira, os documentos e outros objetos pessoais. Com sistema de engate rápido na tampa de tanque e bolso superior para o smartphone. Prática capa para chuva incluída no conjunto. Um acessório perfeito para ter sempre o essencial ao alcance das mãos.

タンクポケットバッグ セミハード構造で容量 5 リットル、携帯電話や財布、書類や貴重品などを収納できる便利なアクセサリー。フライーブラグへのクイックフックシステムを備え、スマートフォン収納用に上部ポケットが付いています。便利な防水カバーもキットに付属しています。必要な物をいつでも手元に収納しておけるアクセサリーです。

油箱口袋包。这款实用配件为半刚性结构，容积 5 升，可以放置手机、钱包、文件及其他个人物品。配备连接油箱盖的快速连接系统以及可容纳智能手机的上部口袋。包含在套件内的实用防雨罩。一款随身携带必需品时必不可少的配件。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780371A.
Must be installed with [p/n] 96780371A.
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780371A.
À installer en combinaison avec [référence] 96780371A.
Para montar combinada con [código] 96780371A.
A ser montada com [código] 96780371A.
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780371A.
结合 [代码] 安装 96780371A.



96780262C

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Capacità [litri] 5.0.
Capacity [litres] 5.0.
Fassungsvermögen [Liter] 5.0.
Capacité [litres] 5.0.
Capacidad [litros] 5.0.
Capacidade [litros] 5.0.
容量 [リットル] 5.0.
容量 [L] 5.0.



Kit flangia "Tanklock®". Per fissaggio borsa pocket.

"Tanklock®" flange kit. For fastening pocket bag.

Kit „Tanklock®“-Flansch. Zur Befestigung der Pocket-Tanktasche.

Kit bride « Tanklock® ». Pour fixation sac pocket.

Kit brida "Tanklock®". Para fijación bolsa pocket.

Conjunto de flange "Tanklock®". Para a fixação da bolsa pocket.

「Tanklock®」フランジキットミニバッグ 固定用。

“Tanklock®” 法兰套件。用于固定口袋包。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780262C.

Must be installed with [p/n] 96780262C.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780262C.

À installer en combinaison avec [référence] 96780262C.

Para montar combinada con [código] 96780262C.

A ser montada com [código] 96780262C.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780262C.

結合 [代码] 安装 96780262C.



96780371A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Sella bassa. Grazie alla diversa forma favorisce l'appoggio a terra, senza sacrificare il comfort.

Lowered seat. Its special shape gives rider better reach to the ground without affecting comfort.

Niedrige Sitzbank. Dank ihrer anderen Form begünstigt sie das Abstützen am Boden, ohne auf den Komfort verzichten zu müssen.

Selle basse. Grâce à sa forme différente, elle favorise l'appui sur le sol, sans sacrifier le confort.

Asiento bajo. Gracias a la forma diferente favorece el apoyo en el suelo, sin afectar el confort.

Assento rebaixado. Graças à forma diversa, favorece o apoio ao chão, sem prejudicar o conforto.

ローキート 異なる形状により、快適性を犠牲にすることなく足が地面につきやすくなります。

低鞍座。不同的形状有利于在地面上的支撑，而不须要牺牲舒适性。



Altezza [mm] -20.

Height [mm] -20.

Höhe [mm] -20.

Hauteur [mm] -20.

Altura [mm] -20.

Altura [mm] -20.

高さ [mm] -20.

高度 [mm] -20.



96880421A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Sella comfort. Realizzata con schiuma ad alta densità e rivestita con tessuti speciali antiscivolo e resistenti ad agenti atmosferici. Migliora la posizione di guida ed il confort di pilota e passeggero.

Comfort seat. Made with high density foam and covered with special anti-slip and weather-resistant fabrics. It improves riding position and rider and passenger comfort.

Komfort-Sitzbank. Aus hochdichtem Schaumstoff mit speziellen rutschhemmenden Geweben und gegen Witterungseinflüsse beständigen Geweben verkleidet. Verbessert die Fahrposition sowie den Komfort für Fahrer und Beifahrer.

Selle confort. Réalisée en mousse à haute densité et revêtue de tissus spéciaux antiglisse et résistants aux agents atmosphériques. Elle améliore la position de conduite et le confort du pilote et du passager.

Asiento confort. Realizado con espuma de alta densidad y revestido con tejidos especiales antideslizantes y resistentes a los agentes atmosféricos. Mejora la posición de conducción y el confort de piloto y pasajero.

Assento comfort. Realizado em espuma de alta densidade e revestido com tecidos especiais antiderrapantes e resistentes aos agentes atmosféricos. Melhora a posição de pilotagem e o conforto do piloto e do passageiro.

comfort シート。高密度スponジと表皮には滑り止め効果と耐候性に優れた素材を使用しています。ライディングポジションを改善、ライダーとパッセンジャーの快適性を向上します。

comfort 鞍座。采用高密度海绵制造，表面由防滑耐大气物质腐蚀的特殊材料覆盖。改善驾驶姿态和驾驶及乘客的舒适度。



Altezza [mm] +25.
Height [mm] +25.
Höhe [mm] +25.
Hauteur [mm] +25.
Altura [mm] +25.
Altura [mm] +25.
高さ [mm] +25.
高度 [mm] +25.

Non montabile in abbinamento ai cover sella passeggero di serie e Ducati Performance.
Cannot be installed together with standard and Ducati Performance passenger seat covers.

Nicht gemeinsam mit der serienmäßigen und der Ducati Performance Beifahrersitzbankabdeckung montierbar.
Ne peut pas être installé avec les caches de selle passager de série et de Ducati Performance.

No puede montarse junto a los covers asiento pasajero de serie ni Ducati Performance.
Não compatível com as coberturas do assento do passageiro de série e Ducati Performance.

標準装備および Ducati Performance のパッセンジャーシートカバーと組み合わせて取り付けることはできません。
不可与标准和 Ducati Performance 乘客鞍座罩一同安装。

96880431A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Accessori vari - Sundry accessories - Verschiedenes Zubehör - Accessoires divers - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリー - 各种配件

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Con anima in vera fibra, questo adesivo protegge il serbatoio e ne integra le forme con connotazioni racing.

Adhesive carbon tank protection. With its carbon fibre core, this sticker protects the tank and complements it with a racing-style accent.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Mit Kern aus Glasfaser schützt dieser Aufkleber den Tank und integriert seine Formen mit einem Touch Racing.

Protection adhésive en carbone pour réservoir. Avec âme en fibre véritable, cet adhésif protège le réservoir et en intègre les formes avec des connotations racing.

Protección adhesiva de carbono para depósito. Con estructura de fibra real, este adhesivo protege el depósito e integra las formas con connotaciones racing.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Com núcleo em fibra original, este adesivo protege o tanque e integra as suas formas com conotações racing.

フューエルタンク用カーボン製プロテクター カーボン製コアによるシールがタンクをしっかりと保護し、レーシングテイストのフォルムに仕上げます。

油箱碳纤维粘贴保护装置。核心采用真正的纤维，这种胶粘剂可以保护油箱，并将这些形状与赛车的内涵融为一体。

M 97480151A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Telo coprimoto da interno. Realizzato su misura, proteggi la moto da polvere e agenti esterni.

Indoor bike canvas. Tailor-made, it protects the bike against dust and external agents.

Motorradabdecktuch für Innenbereiche. Maßgeschneidert - schützt das Motorrad vor Staub und äußeren Einflüssen.

Housse de protection d'intérieur. Réalisé sur mesure, il protège la moto de la poussière et des agents extérieurs.

Funda para uso interior. Realizado a medida, protege la moto de polvo y agentes externos.

Capa para moto para interiores. Realizado sob medida, protege a moto contra a poeira e agentes externos.

室内用バイクカバーシート ほこりなど外界からバイクを守る専用サイズ。

室内使用的摩托车篷布。量身定做，保护摩托车免受灰尘和外部因素影响。

ocular 97580071A

SUPERSPORT, SUPERSPORT S



Per moto senza valigie e/o topcase montati.
For motorcycle without panniers and/or top case.
Für Motorräder ohne montierte Koffer und/oder Topcase.
Pour motos sans valises et/ou top-case montés.
Para motos sin bolsas y/o baúl trasero montado.
Para moto sem malas e/ou topcase montados.
バッグやトランクを取り付けていないバイク用.
适用于未安装行李箱和/或顶箱的摩托车。

